

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
UNIVERSITE CONSTANTINE 3**



FACULTE D'ARCHITECTURE ET D'URBANISME

DEPARTEMENT D'ARCHITECTURE

N° d'ordre :.....

Série :.....

Mémoire de master

Filière : Architecture

Spécialité : Réhabilitation durable du patrimoine architectural et urbain

**LES LIEUX DES MARCHES DE LA PERIODE
COLONIALE**

LE CAS DU « LE MARCHE COUVERT DE ANNABA »

Dirigé par :

Mme : MALKI ASSIA

Présenté par :

BOUDJELLAL HOUSSAM

Année Universitaire 2016/2017.

Session : juillet 2017.

RESUME

Le marché est un lieu d'échange et de commerce, mais il est également compris comme un espace de sociabilité à travers les interactions qui s'y produisent. Parmi les productions coloniales françaises en Algérie figurent les marchés, où chaque ville avait droit à son propre marché couvert. En effet, qu'ils soient d'architecture métallique ou moderne, ils constituent à ce jour, des témoignages de l'époque et de l'architecture du XIXe et XXe siècles. Cependant, il est fait état aujourd'hui de la dégradation, la négligence et la surexploitation auxquels est en proie le patrimoine Algérien et précisément le patrimoine des espaces commerciaux de la période coloniale.

Ainsi, cette étude s'intéresse à la connaissance et la préservation de l'espace commercial que constitue le marché couvert d'Annaba, puisqu'il matérialise un lieu identitaire, une composante importante du centre historique de la ville et un produit mnémonique de l'architecture coloniale du XXe siècle.

Cette étude émane de l'observation que ce marché est peu fréquenté et même marginalisé par la population annabi. Pour cela, une évaluation patrimoniale a permis d'établir la monographie du marché couvert, et une expertise architecturale a été menée dans l'objectif de comprendre les facteurs qui ont conduit à sa marginalisation. Enfin, le projet de réhabilitation proposé permettrait d'une part de réconcilier la population avec ce lieu, et d'autre part de le préserver comme un objet patrimonial.

Mots-clés : marché couvert, lieu de commerce, patrimoine du 20^{ème} siècle, sauvegarde, éco-réhabilitation

المخلص :

السوق محل تبادل و تجارة. و لكنه ايضا فضاء للعلاقات الاجتماعية التي تحدث فيه. من بين المستعمرات الفرنسية في الجزائر. نجد الاسواق . حيث انه لكل مدينة سوقها المغطى الخاص . في الواقع . سواء كانوا ذوي معمار معدني او حديت . يمثلون شهادات من الفترة و الهندسة المعمارية للقرون ومع ذلك فالتراث الجزائري و خاصة التراث الخاص بالفضاءات التجارية من الفترة الاستعمارية ضحية التدهور . الاهمال و الافراط في الاستعمال .

هذه الدراسة تهتم بالمعرفة و المحافظة على الفضاء التجاري الذي يشكله السوق المغطى لعنابة . حيث يشكل عنصر مهم من المركز التاريخي للمدينة و متنوع تذكاري من المعمار الاستعماري للقرن العشرين . تتبع هذه الدراسة من ملاحظتنا ان السوق لا يتم ارتيادها كثيرا و مهمشة من طرف سكان مدينة عنابة . لهذا الغرض التقييم التراثي سمح لنا بالقيام بمقالة حول السوق المغطى وانشاء خبرة معمارية من اجل فهم العوامل التي ادت الى تهيمشه . و اخيرا . مشروع اعادة التأهيل المقترح . يسمح من جهة بتقريب سكان المدينة من السوق و المحافظة عليه كتراث من جهة اخرى.

الكلمات المفتاحية :

السوق المغطى. مكان السوق. الترميم الايكولوجي. تراث القرن العشرين. المحافظة

REMERCIEMENTS

Tout d'abord, je remercie le bon Dieu de m'avoir donné la force dans les moments difficiles pour finaliser ce mémoire.

Je tiens à exprimer mes vifs remerciements et ma profonde gratitude à **Mme Malki** pour leur aide, la qualité de leur encadrement, leur rigueur et leur disponibilité durant la préparation de mon projet, merci de m'avoir dirigée dans mes recherches thématiques et m'avoir guidée dans l'évolution de mon projet architectural.

Mes remerciements s'adressent grandement à mes parents et mes sœurs pour leur générosité et leur disponibilité dont ils ont su faire preuve eux qui n'ont jamais cessés de croire en moi et qui pour les mots ne sont pas assez forts pour exprimer l'estime et la gratitude que je leur dois.

Mes remerciements vont également à mes amis mes proches pour leurs conseils et leurs aides pour la rédaction et la finition de ce travail.

TABLE DE MATIÈRE

Résumé

ملخص

Remerciement

Tableau de matière

Liste de figure

CHAPITRE INTRODUCTIF	9
1. Introduction générale	10
2. Problématique	12
3. Les hypothèses	13
4. Les Objectifs de recherche	14
5. méthodologique de recherche	15
6. Structure de mémoire	16
CHAPITRE I : cadre théorique et conceptuel	17
Introduction	18
1. Les concepts génériques	18
1.1. Définition du patrimoine	18
1.2. Type de patrimoine	19
1.2.1 Patrimoine culturel immatériel	19
1.2.2 Patrimoine culturel matériel	19
1.2.2.1 Les monuments	19
1.2.2.2 Les ensembles	19
1.2.2.3 Les sites	20
1.2.3 Patrimoine naturel	20
1.3 Patrimoine colonial	20
1.4 Les valeurs du patrimoine culturel	20
1.4.1 Les valeurs culturels	21
1.4.2 Les valeurs socio-économiques	21
1.5 Les intérêts de patrimoine	21
2. Les concepts spécifiques	22
2.1 Le commerces	22
2.1.1 Définition étymologique du commerce	22
2.1.2 Définition conceptuelle du commerce	22
2.2 Les souks	22
2.2.1 Définition de souk	22
2.2.2 Le souk, espace publique	24
2.3 Les fondouks	26
2.3.1 L'appellation	26
2.3.2 Les définitions adoptées par quelques auteurs	26

2.3.3 La construction des fondouks	27
2.3.4 Fonctionnalité attribuées aux fondouks	28
2.3.5 Autres fonction de fondouk	28
2.4 Le marché.	30
2.4.1. La genèse et l'évolution des espaces commerciaux	31
1.1. Durant l'antiquité.	31
1.2. Durant le moyen âge.	32
1.3. Durant la révolution industrielle	34
1.4. Durant l'époque moderne	36
2.4.2. La typologie des marchés.	37
2.1. Selon la couverture	37
2.1.1. Marchés en plein air	38
2.1.2. Marchés couverts.	38
2.2. Selon la périodicité.	38
2.3. Selon la thématique	39
3. Les formes d'implantation des marchés	40
2.4.3. Le marché comme espace publique	40
2.5. L'éco-réhabilitation	40
Conclusion.	41
Chapitre II : Analyse des exemples	43
Introduction	44
1. Étude de cas similaires au marché couvert.	44
1.1. Méthodologie du choix.	44
1.2. Étude comparative	44
1.2.1. Marché central de Tunis.	45
1.2.2. Les halles de Paris	47
1.2.3. Marché de Saint-Sébastien	49
1.3. Résultats de l'étude comparative	50
Chapitre IV : Analyse de cas d'étude.	51
Introduction	53
1. Evaluation patrimoniale du marché couvert	54
1.1. Localisation du marché couvert	54
1.2. Genèse et évolution historique	55
1. 2.1. Évolution chronologique	55
2.1.1. 1840 - 1885 : Rahba	55
2.1.2. 1885 - 1935 : Fondouk de Bône.	57
2.1.3. 1935 - 1938 : Marché couvert	59
1.3. Descriptions architecturale et constructive.	61
1. 3.1. Description architecturale du monument	61
3.1.1. Description des plans.	62
3.1.2. Description des façades	64
3.1.3. Les éléments architectoniques.	66
- Le minaret-horloge.	66
- Les claustras (moucharabiehs)	66
- Le persiennage	66
- Les armoiries et devise de Bône	67
1. 3.2. Description constructive du monument.	68
3.2.1. Système constructif.	68

- La superstructure	68
- L'infrastructure.	68
1. 3.2.2. Matériaux de construction	70
1. 3.3. Les architectes du marché couvert	70
3.3.1. Carrière et influences des architectes.	70
1.3.3.2. Autres réalisations des architectes.	71
1.3.4. La société générale des entreprises Léon Ballot.	71
Conclusion	72
2. diagnostique du cas d'étude	73
3. Processus de projet d'intervention	74
3.1. Choix d'intervention.	74
3.2. Objectif d'intervention	74
3.3. Projet d'intervention	74
3.3.1. La Réhabilitation légère	74
3.3.2. L'éco-réhabilitation	74
3.4. Programme retenu pour le projet	76
Conclusion générale	78
Bibliographie	
Annexes	

LISTE DE FIGURES :

Figure 1. Souk Semmarine, Marrakech.	23
Figure 2. Fondouk souk Ettoujar. Constantine	27
Figure 3. Axonométrie d'un marché sur une Agora grecque.	31
Figure 4. Vue sur la place du marché à côté du forum de Pompeï.	32
Figure 5. Vue sur le marché à échoppes à côté du forum de Trajan à Rome	32
Figure 6. Vue sur la halle grange à pans de bois de Égreville datant du XIII ^e siècle	33
Figure 7. Vue intérieure de la Souika de Tunis, rue marchande couverte..	33
Figure 8. Perspective à vol d'oiseau des halles centrales de Paris et de la halle des blés	34
Figure 9. Vue ancienne sur la halle aux légumes de la Calle (commune d'El Kala)..	35
Figure 10. Vue aérienne sur la halle derrière le théâtre de Bône avant bombardements.	35
Figure 11. Galerie commerciales s'ouvrant sur le boulevard Habib Bourguiba à Tunis.	35
Figure 12. Galeries commerciales sous immeubles à arcades du cours de la révolution	35
Figure 13. Vue extérieure sur le grand magasin Le Bon Marché à Paris.	36
Figure 14. Vue intérieure sur l'atrium des Galeries Lafayette à Paris.	36
Figure 15. Atrium du centre commercial Les 4 Temps La Défense à Paris	37
Figure 16. Atrium central du centre commercial Bab Ezzouar à Alger.	37
Figure 17. Halle couverte-ouverte en béton armé de Fontainbleau, réalisée en 1936.	38
Figure 18. La halle a été démolie en 2013 en dépit des tentatives de sa protection	38
Figure 19. Marché aux ovins qui se tient avant l'Aïd El-Adha.	39
Figure 20. Tenue du marché de Noël à Mulhouse durant le mois de décembre	39
Figure 21. Marché aux puces, installé sur la voie à Bruges en Belgique	39
Figure 22. Formes d'implantation urbaine et morphologie des marchés	40
Figure 23. Localisation du marché central de Tunis	45
Figure 24. Vue sur les galeries marchandes du marché central de Tunis avant restauration .	46
Figure 25. Vue sur les galeries marchandes du marché central de Tunis après restauration .	46
Figure 26. Nouveau plan d'aménagement du marché central de Tunis	46
Figure 27. Perspective à vol d'oiseau des halles centrales de Paris et de la halle des blés . . .	47
Figure 28. Vue sur un pavillon des halles de Paris démoli devant l'église St Eustache	47
Figure 29. Vue sur les restes d'un pavillon des halles centrales de Paris démoli	47
Figure 30. Localisation du forum des halles à Paris	48
Figure 31. Le complexe commercial des Halles en 2007.	48
Figure 32. Localisation du marché de Saint-Sébastien	49

Figure 33. Vue sur l'intérieure du marché de Saint-Sébastien	50
Figure 34. Vue sur l'intérieure du marché de Saint-Sébastien	50
Figure 35. Plans du marché de Saint-Sébastien	50
Figure 36. Localisation du marché couvert sur carte satellite de Annaba	54
Figure 37. Plan de la médina de Bona avant 1830	55
Figure 38. Localisation du marché en plein air sur le plan d'Annaba avant 1840	56
Figure 39. Localisation du fondouk sur le plan de la ville de Bône.	57
Figure 40. Carte postale du fondouk de Bône depuis la rue Bugeaud	58
Figure 41. Carte postale du fondouk de Bône depuis la rue Gambetta	58
Figure 42. Carte postale ancienne montrant le marché couvert en 1938	59
Figure 43. Vue sur l'entrée Nord-Est du marché couvert en 2016	59
Figure 44. Localisation du marché couvert sur la carte satellite d'Annaba	60
Figure 45. Image de synthèse montrant la volumétrie du marché couvert	61
Figure 46. Volumétrie montrant le plan du rez-de-chaussée du marché couvert	62
Figure 47. Volumétrie montrant le plan de l'étage du marché couvert	63
Figure 48. Façade Est du marché couvert.	64
Figure 49. Façade Sud du marché couvert.	64
Figure 50. Vue sur le minaret-horloge.	65
Figure 51. Vue sur les claustras de la rotonde.	65
Figure 52. Vue sur le persiennage	65
Figure 53. Armoiries de Bône localisées à l'entrée Nord-Est du marché couvert	66
Figure 54. Armoiries de Bône localisées à l'entrée Sud-Est du marché couvert.	66
Figure 55. La rotonde du marché couvert	67
Figure 56. La rotonde du marché couvert.	67
Figure 57. Minaret-horloge du marché	67
Figure 58. Clochet de l'église de Raincy	67
Figure 59. Coupe longitudinale sur le marché couvert.	68
Figure 60. Volumétrie montrant les éléments de superstructure du marché couvert	69
Figure 61. Volumétrie montrant l'infrastructure du marché couvert.	69
Figure 62. Vue sur les fermes de la charpente en béton armé	70
Figure 63. Vue sur la toiture parabolique en béton armé.	70
Figure 64. Vue sur la poste centrale d'Annaba	71
Figure 65. Vue sur la gare ferroviaire d'Annaba	71
Figure 66. Corrosion et éclatement du béton armé	72

Figure 67. Érosion des éléments décoratifs du minaret	72
Figure 68. Étanchéité de la toiture défectueuse	73
Figure 69. Découvrement des armatures d'un poteau	73